

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, n. 4  
70026 Modugno (Bari)  
Italien

180264126  
5010355010

Seite 1 von 1

# Lieferschein

|                                                                                                                              |  |                                                                                         |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| UST-IDNr Lief<br>DE306685527                                                                                                 |  | Nr./ No.<br>20203517                                                                    |  |
| UST-IDNr Kunde<br>IT04886850728                                                                                              |  | Datum / Date<br>19.05.2020                                                              |  |
| Kunde<br>Customer<br>Client<br>101102                                                                                        |  | Lieferant<br>Supplier<br>Fournisseur<br>91002733                                        |  |
| Abschluss-Nr.<br>Additions<br>550004275301                                                                                   |  | Unsere Abteilung<br>Supplier Department<br>Department fournisseur                       |  |
| Versandart<br>Type of shipment<br>Mode d'expédition Truck<br>Abholung Sped. Schweitzer GmbH                                  |  | Frei<br>Paid<br>Franco                                                                  |  |
| Unfrei<br>Unpaid<br>Port dû<br>X                                                                                             |  | Verpackungsart<br>Packaging<br>Mode d'emballage<br>siehe unten                          |  |
| Bruttogewicht kg<br>Gross Weight kg<br>Brut Poids kg<br>16.262,40                                                            |  | Nettogewicht kg<br>Net Weight kg<br>Net Poids kg<br>12.902,40                           |  |
| Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien |  | Werk-Nr.<br>Customer Factory<br>100                                                     |  |
| Empfangs- / Abladestelle<br>Unloading location<br>Lieu de déchargement (code)<br>14249                                       |  | Pos.<br>Teilenummer / Auftragsdaten<br>Customer Part No.<br>N° de pièce du destinataire |  |
| Menge<br>Pièce<br>Quantité                                                                                                   |  |                                                                                         |  |

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der  
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe [www.trimet.de](http://www.trimet.de)).

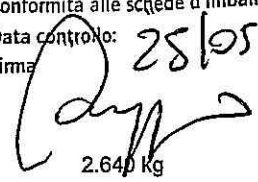
10 30452.03

1.200 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin  
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.62  
Zeichnungsstand / -index: C012310 / 25.10.18  
Ihre Artikelnr.: 2510314662  
Werkstoff: Leg. 226  
HS-Code 76169910  
Country of Origin DE  
Gewicht (MTZ): 12.902,400 kg

Verpackung  
TBA-500002 DCT300 DAG FT  
TBA-501494 Basispalette HDPE  
Lieferung FCA-frei Frachtführer  
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 40  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 25/05/20  
Firma: 

240 Stück à 0 Stück 2.640 kg  
40 Stück à 30 Stück 720 kg

|       | Eingangsvermerke | Mengenprüfung | Güteprüfung | Empfänger | Rechnungsprüfung |
|-------|------------------|---------------|-------------|-----------|------------------|
| Datum |                  |               |             |           |                  |
| Name  |                  |               |             |           |                  |

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1  
D-06493 Harzgerode  
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200  
[harzgerode@bohαι-trimet.com](mailto:harzgerode@bohαι-trimet.com) • [www.trimet.de](http://www.trimet.de)

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang  
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166  
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416  
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00  
Harzparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

# Speditionsauftrag / Forwarding Order

|                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                           |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| (1) Lieferant-Werk<br>Supp.Fact.<br>BOHAI TRIMET Automotive Holding<br>GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>D-06493 Harzgerode |  | (2) Lieferanten-Nr.<br>Supplier No.<br>91002733                                                                                                           | (3) Speditionsauftrags-Nr.<br>Forw. Order No.<br>103212 |
| (8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr.<br>Sending Ref. No.<br>606                                                              |  | (5) Beladestelle<br>Loading location<br>D-06493 Harzgerode                                                                                                | (4) Nr. Versender b. Spediteur<br>Sender No.            |
| (11) Empfänger-Werk<br>Customer Factory<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno BA<br>Italien      |  | (9) Versandspediteur<br>Forwarding ag.<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Deutschland |                                                         |
| (12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102                                                                                 |  | (10) Spediteur-Nr. 100074<br>Forw. ag. No.                                                                                                                |                                                         |
| (14) Anliefer-/Abladestelle<br>Unloading location<br>14249                                                            |  | (13) Bordero-/Ladelliste-Nr.                                                                                                                              |                                                         |
|                                                                                                                       |  | (15) Versendervermerk für Versandspediteur<br>Notes for Forwarding agent                                                                                  |                                                         |

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 22.05.2020

(17) Ankunftszeit / Arriving time 14:00

| (18) Lieferschein-Nr.<br>Del. Note | (19) Anzahl<br>Quantity | (20) Verpackung<br>Packaging | (21) SF | (22) Kunden Artikel-Nr.<br>Part No. Customer | (23) Packmittel-Gew.<br>Package weight kg | (24) Bruttogewicht<br>Gross weight kg |
|------------------------------------|-------------------------|------------------------------|---------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| LS 20203517                        | K 240                   | TBA-500002                   |         | 2510314662                                   | 2.640                                     | 2.640                                 |
| LS 20203517                        | S 40                    | TBA-501494                   |         | 2510314662                                   | 720                                       | 13.622                                |

|                                                                                                               |            |                                          |                                                                                                                                      |                                             |            |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------|-------------|
| (25) Summe<br>sum                                                                                             | 40         | (26) Rauminhalt cdm/ Lademeter<br>volume | 24,857                                                                                                                               | Summen<br>sums                              | (27) 3.360 | (28) 16.262 |
| (31) Frankatur 01                                                                                             |            | (32) Warenwert<br>SVS/RVS                | 94.712,76                                                                                                                            | (33) Versicherungswert<br>Transp. assurance |            |             |
| (35) Anlagen                                                                                                  |            |                                          | (36) Auftrags-Nr. Kunde<br>(37) Kontierung<br>(38) Transportmittel-Nr.<br>(39) LKW-Code<br>(40) Versandart<br>(41) Abrechnungs-Schl. |                                             |            |             |
| (43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig<br>und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. |            |                                          | (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung<br>vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.                   |                                             |            |             |
| Datum                                                                                                         | 19.05.2020 | Uhrzeit                                  | 14:00                                                                                                                                | Unterschrift                                |            |             |



Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 19.05.2020  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-003657 vom 19.05.2020



20-003657

|                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>BOHAI TRIMET</b><br>Automotive Holding GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>06493 Harzgerode                                                                                                                                         |                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). |                                    |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                                  |                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                              |                                    |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>25.05.2020</b>                                                                   |                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                      |                                    |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Harzgerode</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>19.05.2020</b>                                                       |                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                             |                                    |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                    |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>20203517 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>40                                                                                                                                                                                                                                | <b>12 Art der Verpackung COLLI</b> |
| <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                            |                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>16.263                                                                                                                                                                                                                                     | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58      |
| Summe:<br>Total                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                      | 40,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.263,00                          |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                               |                                    |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                                                                |                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.   |                                    |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                           |                                                      | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| <b>20 BOHAI TRIMET</b><br>D-06493 Harzgerode<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                       |                                                      | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                           |                                    |
| <b>27 Gut 20-003657 empfangen am</b><br>Réception des marchandises<br><b>KUEHNLE-INGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>25 MAG 2020<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                                      | Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604